



- Before using your washing machine, please read this manual carefully and keep it for future reference.
- This manual shall also be available by sending E-mail to client.
- The drawings in this manual are for instruction only, it may vary from the model you buy

# ***WASHING MACHINE OWNER'S MANUAL***



Products Specification.....	1
Safety Precaution.....	2
Important Hints.....	4
Overview of Washing Machine.....	5
Install Washing Machine.....	6
Operate Washing Machine.....	9
Maintenance.....	21
Troubleshooting.....	24
Appendix.....	27

## ***PRODUCT REGISTRATION***

*Thank you for purchasing our product.  
This easy-to-use manual will guide you in  
getting the best use of your washer. Inside you  
will find many helpful hints on how to use and  
maintain your washing machine properly.  
You'll find many answers to common problems  
in the chart of troubleshooting tips.  
Remember to record the model and serial  
numbers. They are on the back of the unit.*

LAVADORA CARGA FRONTAL  
XI-LAV100F

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Presión de Agua: 05-0.8MPa

MODELO	CAPACIDAD	POTENCIA NOMINAL	DIMENSIONES EXTERIOR
XI-LAV100F	10.5KG	1950W	60*63*85 cm

**NOTA**

Todas las imágenes en el manual se utilizan para el esquema solamente. Las mismas pueden ser diferentes de la máquina que usted compró.

La función real y los datos prevalecen

**PRECAUCIONES DE SEGURIDAD**

ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de incendio, de descarga eléctrica o de lesiones a las personas al utilizar el aparato, siga las precauciones básicas incluyendo las siguientes:

Si el cable de alimentación está dañado debe ser sustituido por el fabricante, el servicio técnico de JOACAMAR SA. Los juegos de mangueras nuevos que se suministran con la lavadora deben utilizarse y no deben reutilizarse los juegos de mangueras antiguos. Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos a menos que sean supervisadas o instruidas sobre el uso del aparato por alguna persona responsable de su seguridad.

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos siempre y cuando se les supervise o se los instruya sobre el uso del aparato de forma segura y entiendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con la máquina. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Este aparato está destinado a ser utilizado de forma doméstica y similares como: zona de cocina para personal en tiendas, oficinas y otros entornos laborales: casa de campo, clientes de hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial; entornos de tipo cama y desayuno; zonas de uso común en edificios o lavanderías.

Asegurarse de que la tensión y frecuencia eléctrica sean idénticas a las de la lavadora

Para garantizar su seguridad el enchufe del cable de alimentación debe insertarse en una toma de corriente con conexión a tierra

No utilice ningún enchufe con una corriente nominal inferior a la de la lavadora

No haga funcionar la lavadora cuando falten piezas o estén rotas. No saque nunca el enchufe con las manos mojadas.

Sustituya inmediatamente el cable de alimentación desgastado, los enchufes y/o tomas de corriente sueltos.

Desenchufe la lavadora antes de limpiarla o realizar cualquier reparación.

Por favor compruebe si el agua dentro del tambor se ha drenado antes de abrir la puerta. Por favor no abra la puerta si hay agua visible

Mantenga a los niños y mascotas alejados de la lavadora durante su funcionamiento

Asegúrese de que el agua y el dispositivo eléctrico deban ser conectados por un técnico cualificado de acuerdo con las instrucciones del fabricante y las normas de seguridad locales.

Antes de poner en funcionamiento esta máquina se deben retirar todos los embalajes y pernos de tránsito. De lo contrario la lavadora puede resultar seriamente dañada durante el lavado de ropa. Tenga en cuenta que los embalajes pueden resultar peligrosos para niños y/o mascotas (bolsas de plástico, espumas, etc.)

No utilizar detergentes inflamables, explosivos o tóxicos. Por favor seleccione solo los detergentes adecuados para el lavado a máquina.

No desenchufe nunca la lavadora tirando del cable de alimentación, tome siempre el enchufe con firmeza y sáquelo directamente de la toma de corriente con manos secas.

La lavadora no esta destinada para ser empotrada

Esta lavadora es solo para uso en interiores Asegúrese de que todos los bolsillos de la ropa a lavar están vacíos. Los objetos afilados y rígidos como monedas, broches, clavos, tornillos o piedras pueden causar graves daños al aparato.

Por favor recuerde desconectar el agua y el suministro eléctrico inmediatamente después de lavar la ropa.

La lavadora no debe instalarse en cuartos de baño o habitaciones muy húmedas, así como en habitaciones con gases explosivos o cáusticos.

Antes de usar por primera vez la lavadora debe ser operada en una ronda de procedimientos completos sin la ropa dentro.

No reemplace ninguna pieza de la lavadora a menos que se lo recomiende específicamente en las instrucciones de reparación del técnico profesional.

Está prohibido lavar sujetadores con alambres y alfombras

No rellenar nunca el agua a mano durante el lavado

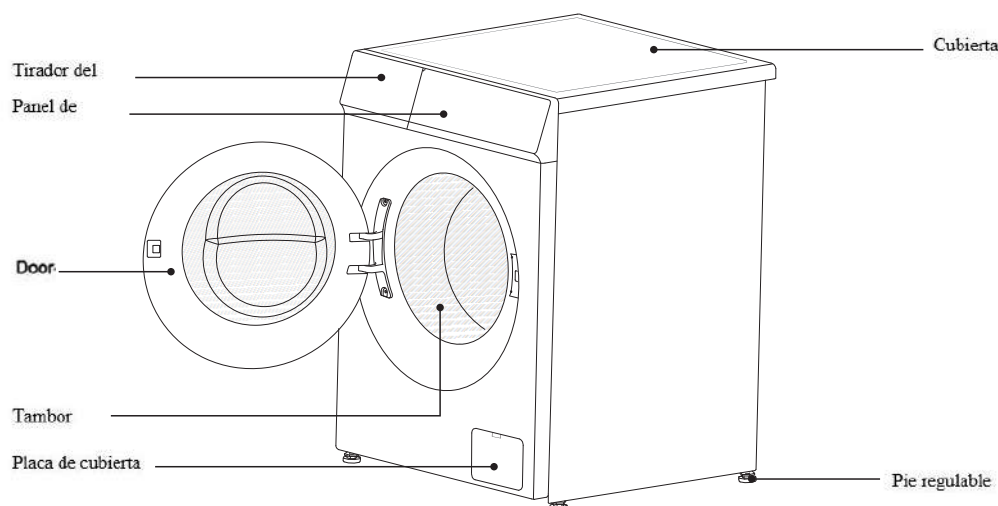
Una vez finalizado el programa de lavado espere dos minutos para abrir a puerta.

La lavadora con válvula de entrada simple solo puede conectarse al suministro de agua fría mientras que la lavadora con válvula de entrada doble puede conectarse al suministro de agua caliente y fría

### **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

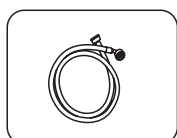
VISION  
LA MAQUINA

GENERAL DE

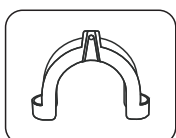


### **LA MAQUINA ES DE USO DOMESTICO**

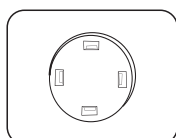
ACCESORIOS DEL PRODUCTO:



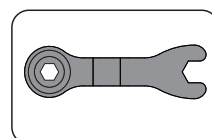
Tubo de agua fríax1



Soporte de tubo de entrada



Agujero de transporte



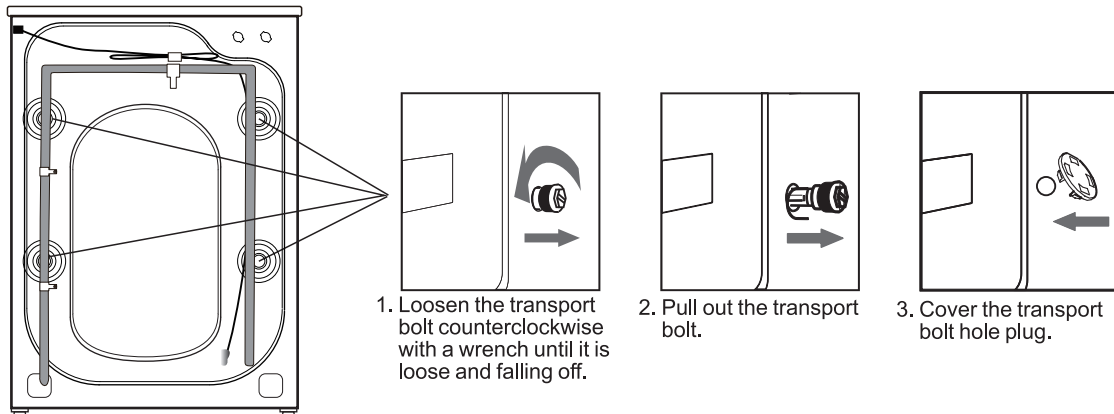
Wrenchx1  
(para ajustar el pie y quitar el perno de transporte)

INSTALACION DE LA LAVADORA

Desmontaje de los pernos de transporte

Para evitar daños internos de la maquina durante el transporte se han instalado 4 pernos de transporte en la parte trasera de la máquina. Asegúrese de retirarlos antes de utilizar la lavadora, de lo contrario puede producirse fuertes vibraciones ruidos y fallos.

Si necesita transportar la lavadora asegúrese de volver a instalar los pernos de transporte para evitar que se dañe el interior de la maquina durante el transporte



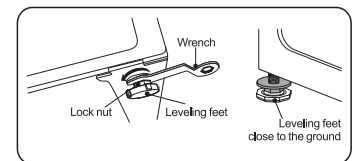
### Nivelación de la lavadora:

No coloque la lavadora al aire libre o en un lugar donde la temperatura ambiente sea menor a 0°C; No puede colocarse sobre una alfombra o suelo de madera; debe colocarse sobre un suelo firme y plano con un ángulo de inclinación inferior a 10°.

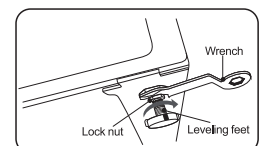
Si la lavadora queda inestable debido a los desniveles del terreno, se pueden ajustar las patas en la parte inferior de la maquina para mantener la estabilidad.

Durante el proceso de ajuste se aplica presión a la línea diagonal de la cubierta superior de la lavadora Si la lavadora tiembla hay que ajustar las patas.

1. Afloje las tuercas de seguridad situadas encima de las patas de goma, ajuste la altura d las mismas para que se acerquen al suelo suavemente sin temblar



2. Después de la nivelación ajuste las tuercas sobre los 4 patas de goma con una llave para bloquearlas



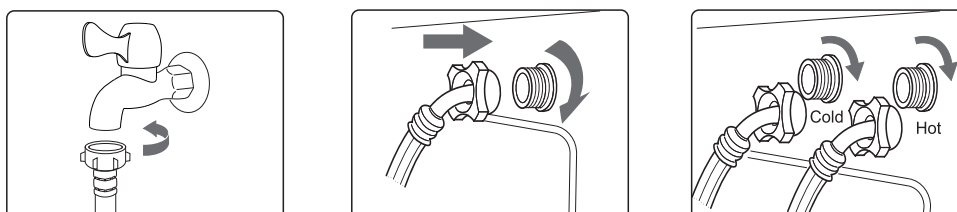
### Conectar la Lavadora

#### Conectar la manguera de entrada

La presión del suministro de agua debe estar entre 0.05-0.8MPa; si la presión del suministro de agua supera los 0.8MPa debe instalarse un dispositivo reductor de presión. No haga resbalar la rosca cuando conecte la tubería de entrada de agua y la válvula.

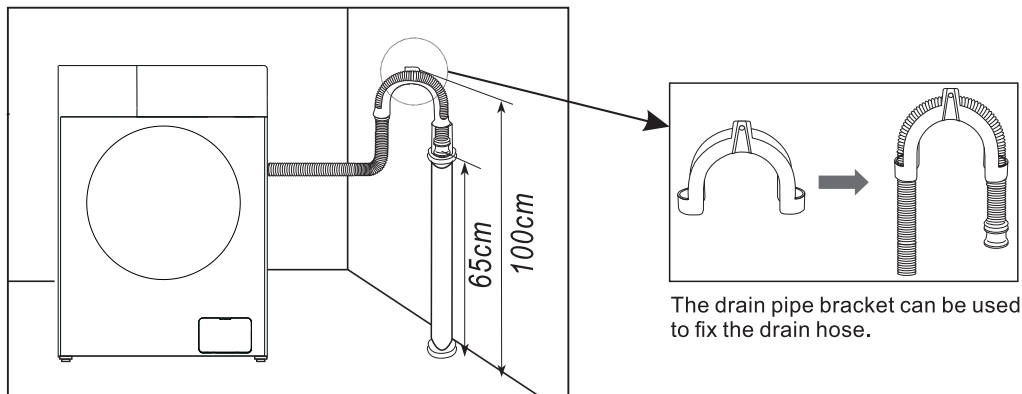
Si la lavadora no se va a utilizar durante mucho tiempo cierre el grifo y desconecte el enchufe

Se debe utilizar un nuevo juego de tuberías de agua para conectar la lavadora a la fuente de agua Esa prohibido reutilizar las tuberías de agua antiguas



### Instalación de la tubería de desagüe

Para evitar el sifonaje el tubo de desagüe debe instalarse a una altura de 65-100 cm y el extremo del tubo de desagüe n debe estar sumergido en el agua



The drain pipe bracket can be used to fix the drain hose.

Compruebe regularmente el estado de la tubería de agua para asegurarse de que no esta dañada enredada o doblada y si es necesario sustituya la tubería de agua

Por favor arregle la tubería de desagüe antes de usarla y confirme que la alcantarilla no esta bloqueada por materias extrañas.

### Consejos para lavar ropa

Por favor compruebe la etiqueta de la ropa para confirmar s es apta para el lavado a mano

Revise los bolsillos de la ropa y saque los objetos que pueda haber olvidado.

Ate los tirantes, abroche botones, cierre cremalleras.

### Poner detergente:

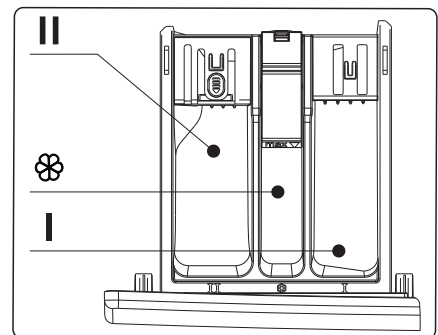
Abra el cajón de jabón

Añada el jabón o detergente para el prelavado en el compartimento I

Añada el jabón o detergente en para lavado principal en el compartimento II

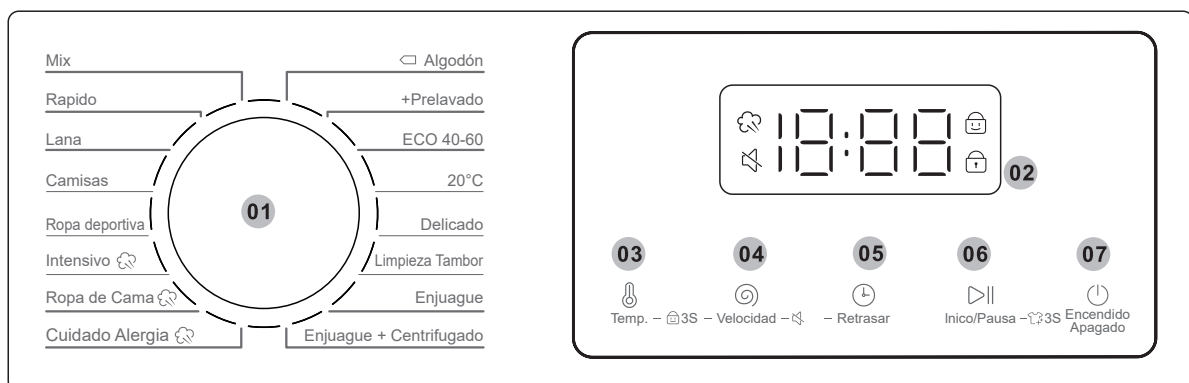
Añada el suavizante

Por favor elija un tipo de jabón compatible con diferentes temperaturas de lavado para obtener mejor efecto de lavado con menos consumo de agua y energía



### Panel de control

La siguiente ilustración es un ejemplo sencillo del panel de control del modelo. La ilustración es solo para referencia Por favor consulte el efecto real

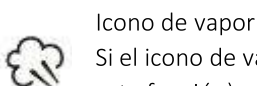


01 Selector de ciclo	Gire el dial para seleccionar un ciclo.
02 Pantalla	La pantalla muestra la información del ciclo actual y el tiempo restante estimado, o un código de información cuando se produce un problema.
03 Temp. &	Pulse para cambiar la temperatura del agua para el ciclo actual. El rango de temperatura disponible depende del ciclo. La temperatura seleccionada aparecerá en la pantalla.
04 Velocidad ©	Pulse para cambiar la velocidad de centrifugado del ciclo actual. La velocidad de centrifugado disponible depende del ciclo. La velocidad de centrifugado seleccionada se mostrará en la pantalla.
05 Retraso ©	Pulse repetidamente Retardo para recorrer las opciones de Retardo disponibles (de 3 a 24 horas en incrementos de una hora).
06 Arranque/Pausa Aceite	Pulse para iniciar/pausar la operación. Pulse el botón una vez para iniciar un ciclo. Para pausar el funcionamiento, pulse de nuevo el botón. Puede cambiar los ajustes y opciones del ciclo. Para reanudar el funcionamiento en pausa, pulse de nuevo el botón.
07 On/Off©	Pulse para encender/apagar la lavadora. Si enciendes la lavadora y no la utilizas durante 10 minutos, se apagará automáticamente.

## Manejo de la lavadora

Puede programar la lavadora para que termine su lavado automáticamente en un momento posterior eligiendo un retraso de 3 a 24 horas (en incrementos de 1 hora) La hora que aparece en la pantalla indica la hora en que terminara el lavado.

1. Seleccione un ciclo. A continuación, cambie los ajustes de ciclo si es necesario
2. Pulse repetidamente retraso (delay) hasta ajustar la hora de finalización deseada
3. Pulse Start/Pause – El indicador correspondiente se enciende con el reloj en marcha
4. Ara cancelar el retraso reinicie la lavadora



Icono de vapor


Si el icono de vapor este encendido significa que la función de lavado a vapor esta encendida (algunos modelos no tienen esta función)



Bloqueo para niños


Para evitar accidentes por parte de niños esta función permite el bloqueo de todos los botones excepto el de encendido/apagado

Para activar o desactivar esta función mantenga pulsado simultáneamente TEMP y SPEED durante 3 segundos.

Cuando el bloqueo infantil esta activado el indicador  está encendido



Alarma apagada

Puedes activar o desactivar el sonido. Mantenga pulsado SPEED y DELAY durante 3 segundos Cuando el sonido esta desactivado el indicador se ilumina 



Puerta bloqueada

Cuando la puerta de la lavadora o esta cerrada correctamente este indicador no brilla. Cierre la puerta correctamente para que el indicador se resalte.



Recarga

Mantenga pulsado el botón el botón de encendido durante unos 3 segundos. Una vez desbloqueado el bloqueo se puede

iniciar la función de añadir ropa en el centro

### Introducción a los procedimientos de lavado

Programa	Aplicabilidad del tejido al lavado
Mezcla	Para el lavado mixto de ropa de algodón, lino y fibras químicas
Super Quick	Para el lavado rápido de ropa ligera con poca suciedad
Lana	Para el lavado de tejidos de lana
Camisa	Para el lavado de camisas o ropa ligera de verano
Ropa deportiva	Para el lavado de ropa deportiva
Intensivo	Para el lavado de ropa moderadamente o muy manchada
Ropa de cama	Para el lavado de ropa textil grande/doméstica
Cuidado de las alergias	Con un lavado a alta temperatura y aclarados adicionales para ayudar a eliminar los restos de detergente de forma eficaz
Algodón	Para el lavado de tejidos de algodón de ramio
Prelavado	Añade un proceso de lavado preliminar antes de iniciar el ciclo principal
ECO 40-60	Para el lavado de ropa normal a una temperatura de 40°C-60°C o inferior
20°C	Para el lavado de ropa de abrigo a una temperatura de 20°C o inferior
Delicado	Para el lavado de ropa delicada
Limpieza del tambor	Para la limpieza del tambor interior a alta temperatura
Girar	Para la deshidratación por separado de la ropa
Aclarado y centrifugado	Para aclarar y deshidratar la ropa

**Nota:** Los procedimientos y parámetros del lavado también serán diferentes en función de la configuración de los distintos modelos. Para los detalles prevalecerá el producto real.



### Tabla de procedimientos de lavado

La eficiencia y el rendimiento del lavado están determinados por la calidad del detergente utilizado Utilice solo detergentes aprobados para el lavado a máquina.

Si es necesario utilice un detergente específico por ejemplo para tejidos sintéticos y de lana Tenga en cuenta siempre las recomendaciones del fabricante del detergente

Program	Max Load (kg)	Kind of detergent		
	10.5	Universal	Special	Softener
<b>Mix</b>	5	L/P	-	○
<b>Super Quick</b>	2	L/P	-	○
<b>Wool</b>	2	-	L/P	-
<b>Shirt</b>	4	L/P	L	○
<b>Sportswear</b>	4	L/P	-	○
<b>Intensive</b> 	10	L/P	-	○
<b>Bedding</b> 	8	L/P	L/P	○
<b>Allergy Care</b> 	5	L/P	L/P	○
 <b>Cotton</b>	10	L/P	-	○
<b>+ Prewash</b>	8	L/P	-	○
<b>ECO 40-60</b>	10	L/P	-	○
<b>20°C</b>	5	L/P	-	○
<b>Delicate</b>	5	L/P	L/P	-
<b>Drum Clean</b>	0	-	-	-
<b>Spin</b>	10	-	-	-
<b>Rinse + Spin</b>	10	-	-	○

### Introducción de otras funciones

Desbloqueo de la puerta de emergencia (no aplicable a algunos modelos)

Si quiere sacar la ropa cuando hay un corte de energía de larga duración asegúrese de que el nivel de agua en el tambor este por debajo del nivel de seguridad, la temperatura esté por debajo de 40°C Y el tambor interior no gira entonces separe la manguera después de que el agua se agote

Abra la tapa de la bomba de desagüe en la parte inferior derecha de la parte delantera de la maquina tire ligeramente de la varilla hacia abajo cuando escuche un ligero sonido entonces abra la puerta y saque o ponga ropa

Vuelva a colocar la tapa de la bomba de desagüe

Este método solo puede utilizarse en caso de emergencia

Esta máquina tiene la función de reanudación en caso de apagado. Si hay un corte de energía o un enchufe suelto en el proceso de la máquina, esta puede recordar el estado de trabajo y reanudar cuando se restablece la energía.

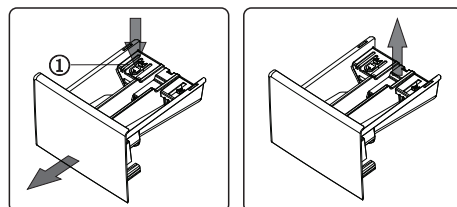
Al inicio de lavado la máquina estimara el peso de la ropa y dispersara el detergente automáticamente (con la condición de que haya suficiente jabón en el recipiente) y programara la cantidad de agua necesaria para lograr el objetivo de ahorrar agua. Cuando la maquina esta lista para el centrifugado puede tardar unos minutos en equilibrar la ropa. Si la ropa sigue desequilibrada en el tambor después de eso se puede reducir la velocidad del giro para evitar grandes vibraciones Si la ropa del tambor es demasiado pequeña la maquina puede no centrifugar debido a la protección contra el desequilibrio

### Mantenimiento

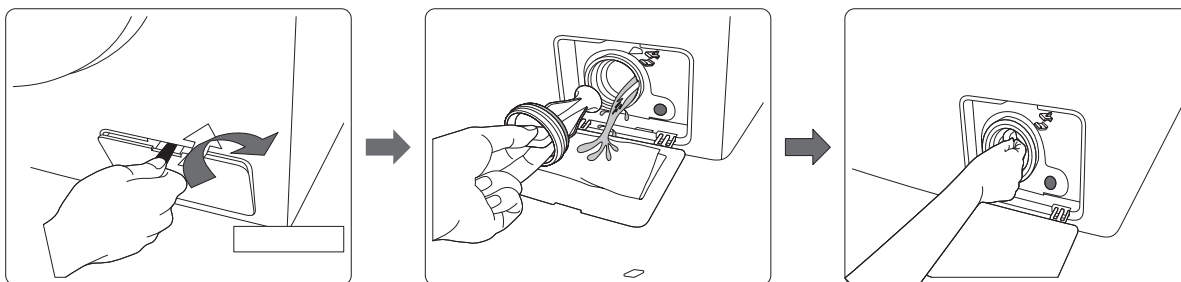
La lavadora debe ser mantenida a tiempo después de su uso prolongado, buenos hábitos de mantenimiento prolongaran la vida útil de esta lavadora. Por favor, desconecte el enchufe antes de realizar el mantenimiento para evitar cualquier riesgo de lesión.

#### Limpie el recipiente de detergente y/o jabón (se recomienda cada 6 meses)

1. Presione hacia abajo la pieza 1 del interior del cajón y retírelo
2. Levante el clip y saque la tapa del ablandador y lave las ranuras con agua
3. Vuelva a colocar el recipiente y empuje a posición



#### Limpie la bomba de desagüe (se recomienda cada 6 meses)

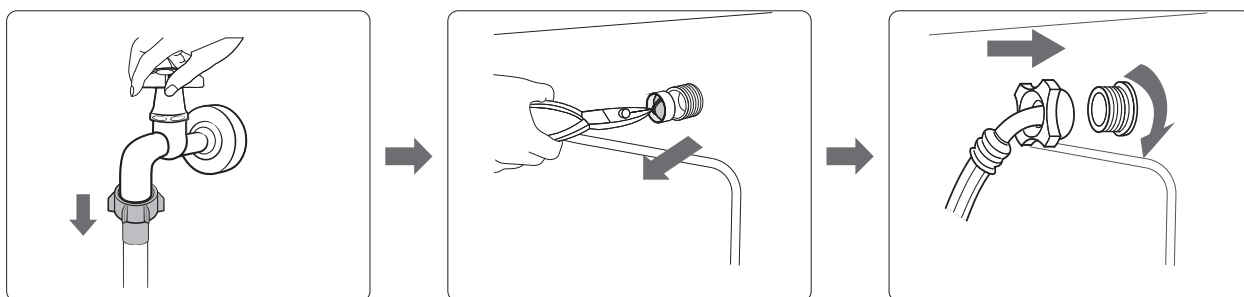


1: Retire la cubierta protectora de la bomba de desagüe en la dirección indicada aquí con una hoja como una moneda, etc.

2: Desenrosque lentamente la tapa de la bomba de desagüe (preste atención al agua residual), saque los residuos de ropa en la bomba de desagüe y límpiela a fondo hasta que las espas puedan girar libremente;

3: Instale la tapa de la bomba y apriétela para asegurarse de que no salga aguakage de la bomba de desagüe, como se muestra en la figura. Instale la cubierta protectora de la bomba de desagüe.

#### Limpie la malla del filtro de la entrada de agua (se recomienda cada 6 meses)



1: Cierre el grifo, retire el tubo de entrada de agua del grifo y frote la malla del filtro con un cepillo

2: Desenrosque el tubo de entrada de agua desde la parte trasera de la máquina, saque la malla del filtro con unos alicates de punta, límpiela y vuelva

3: Vuelva a conectar el tubo de entrada de agua. Abra el grifo y compruebe que no hay ninguna fuga de agua.

### Posibles Problemas y Soluciones

Hay un poco de agua restante en la maquina

- Esto es normal y es el resultado de las pruebas de agua realizadas en fabrica

La lavadora no funciona

- Compruebe si el enchufe esta correctamente colocado
- Compruebe si el grifo está abierto
- Compruebe si el botón "power" esta pulsado
- Compruebe que el botón "inicio/pausa" este pulsado
- Compruebe si la función de retardo esta activada

Fuga de agua

- Compruebe y fije la manguera de entrada de agua
- Limpie la manguera de desagüe, pida reparación de esta cuando sea necesario

Ruido anormal y grandes vibraciones

- Compruebe si se han retirado los tornillos de tránsito
- Compruebe si las patas regulables están ajustadas al nivel
- Compruebe si la lavadora si la lavadora está instalada en un suelo sólido y nivelado

No se satisface la eficiencia del lavado

- Seleccione un procedimiento adecuado
- Añada la cantidad adecuada de detergente según las instrucciones del envase del jabón.

La máquina no responde después de pulsar los botones

- Compruebe si la función "bloqueo infantil" se ha activado Pulse primero el botón Inicio/Pausa y después los demás

El tiempo de ejecución de procedimientos no corresponde con el tiempo de visualización

- Compruebe si la ropa del tambor esta lo suficientemente dispersa
- Compruebe que el agua salga y entre bien

La lavadora se llena mientras drena

- Compruebe si la altura máxima de la manguera de desagüe es inferior 65cm
- Compruebe si la manguera de desagüe esta sumergida

La Lavadora se llena con el tiempo

- Compruebe si el grifo está abierto
- Compruebe si la presión de agua es demasiado baja

La cerradura de la puerta esta averiada

- Vuelva a cerrar bien la puerta
- Compruebe que no haya ropa atrapada entre la puerta y la junta
- Contacte a técnico de ser necesario

El motor eléctrico esta averiado

- Póngase en contacto con un técnico

Fallo en el sensor de la temperatura

- Póngase en contacto con un técnico

El procedimiento que ejecuta no corresponde con lo señalado

- Gire el selector hasta que coincida con el proceso real

### Advertencias Eléctricas

Para evitar incendios descargas eléctricas y otros accidentes tenga en cuenta:

Solo puede utilizar el voltaje indicado en la etiqueta de alimentación.

Cuando utiliza la función de calefacción la corriente máxima que pasa por la lavadora alcanza los 10A, asegúrese que las fuentes de alimentación sean las adecuadas.

Proteja el cable de alimentación, Preste especial atención en la ubicación del enchufe.

No utilice extensiones evite sobrecalentamientos en la toma de corriente

No extraiga el enchufe con manos húmedas o mojadas

Para garantizar seguridad la lavadora debe enchufarse en una toma con conexión a tierra adecuada y fiable

### Proteger medio ambiente

- La lavadora esta fabricada con materiales reciclables, Si decide deshacerse de esta máquina tenga en cuenta la normativa local sobre eliminación de residuos

Corte el cable de alimentación para que la lavadora no pueda conectarse a la corriente

Retire la puerta para que animales o niños pequeños no puedan quedarse atrapados dentro

- No supere la cantidad de jabón recomendada en las instrucciones de los fabricantes
- Utilice productos quitamanchas antes del ciclo de lavado solo cuando sea estrictamente necesario
- Ahorre agua y electricidad lavando solo cargas completas

### Eliminación correcta del producto

Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana por eliminación no controlada de residuos X recicle este aparato de forma responsable y segura para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales.

Pónganse en contacto con los sistemas de recogida locales.

### Nota

La calificación de eficiencia energética se probó según el procedimiento "ECO40-60"

Si la lavadora da códigos de error asegúrese de ponerse en contacto con nuestro equipo de postventa en JOACAMAR. S.A para repararla.

## Especificaciones

### Modelo XI-LAV100F

Capacidad nominal 10.5KG

Clase de eficiencia Energética: A+++

Etiqueta ecológica: UE:N/A

Consumo de energía 237Kwh al año, basado en 220 ciclos de lavado estándar para programas de algodón 60°C y 40°C a carga completa y parcial

Consumo de Agua 12000 lts basado en 220 ciclos de lavado estándar para programas de algodón a 60°C y 40°C a carga completa y parcial (el consumo real del agua dependerá de cómo se utilice el aparato)

Velocidad máxima de Centrifugado: 1400rpm

Contenido de humedad: 53%

Valores de Consumo:

Programa estándar	Carga	Consumo de energía	Consumo de agua	Programa de cal
Algodón 60°C	10.5kg	1,14kWh	60.0L	290min
Algodón 60°C	5.0kg	1,09kWh	50.0L	265min
Algodón 40°C	5.0kg	0,91 kWh	50.0L	255min

Nota: los parámetros reales dependerán de cómo se utilice el aparato y pueden ser diferentes los parámetros de la tabla anterior

La lavadora domestica está equipada con un sistema de gestión de energía

La duración de modo left-on es : 10min

Consumo de energía del modo off:0.5W

Consumo de energía en modo de encendido: 1.0W

Ruido acústico aéreo: (lavado): 62dB

Ruido acústico aéreo (hilado): 76dB